



KIDS' WHEELBARROW WITH GARDEN TOOLS/SCHUBKARRE MIT GARTENWERKZEUG/BROUETTE ET OUTILS DE JARDINAGE

GB IE NI MT

KIDS' WHEELBARROW WITH GARDEN TOOLS
Assembly, operating and safety instructions

DE AT BE CH

SCHUBKARRE MIT GARTENWERKZEUG
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE CH

BROUETTE ET OUTILS DE JARDINAGE
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

KRUIWAGEN MET TUINGEREEDSCHAP
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

TACZKA Z NARZĘDZIAMI OGRODOWYMI
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

CZ

KOLEČKO SE ZAHRADNÍM NÁŘADÍM
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

SK

FÚRIK SO ZÁHRADNÝM NÁŘADÍM
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnosť pokyny

ES

CARRETILLA CON HERRAMIENTAS DE JARDÍN
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

DK

TRILLEBØR MED HAVEREDSKABER
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IT CH MT

CARRIOLA CON ATTREZZI DA GIARDINO
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

HU

TALISZKA KERTI SZERSZÁMOKKAL
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

CE

IAN 496368_2504

DE FR BE NL PL CZ SK ES

● Service

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland
E-Mail: owim@lidl.ni

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.mt

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Schubkarre mit Gartenwerkzeug

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

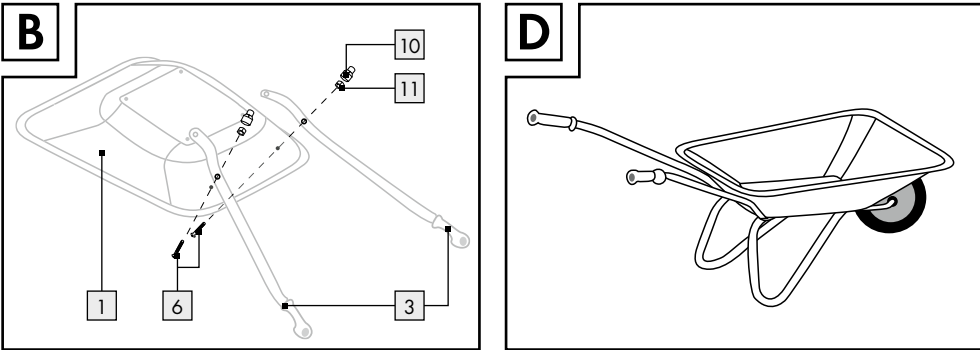
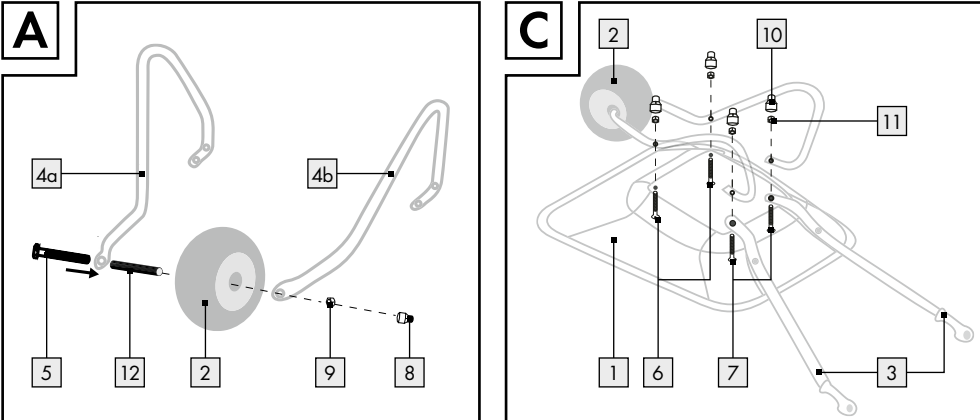
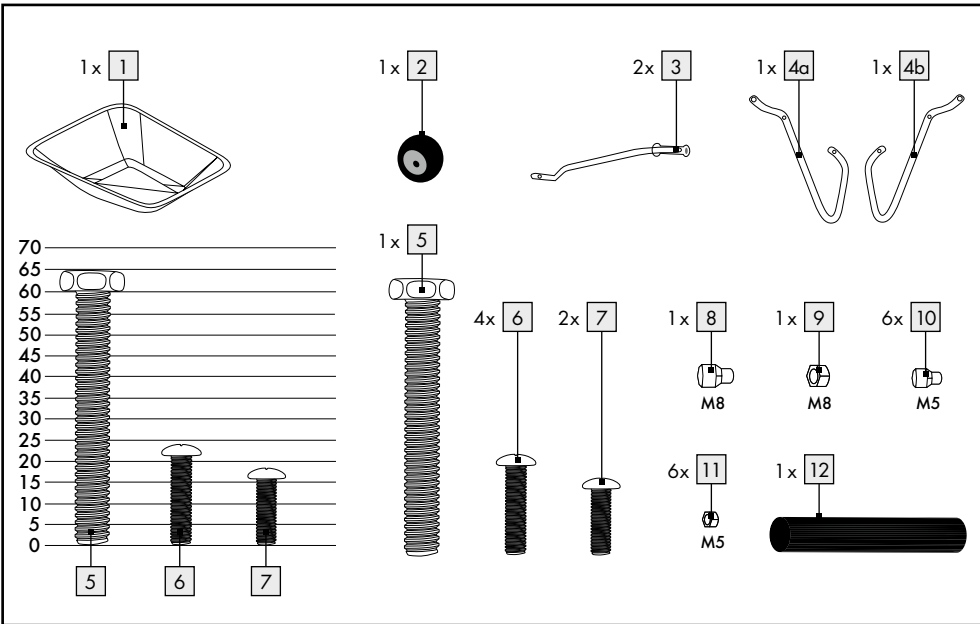
Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

- 1 Schubkarre, unmontiert (11-12)
- 1 Harke
- 1 Schaufel
- 1 Gabel
- 1 Gießkanne
- 2 Handschuhe (geeignet für einen Handumfang bis 180 mm)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Achtung.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- Altersempfehlung: ab 3 Jahren.



List of pictograms used	
	Please read the operating instructions!
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use

Kids' wheelbarrow with garden tools

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is only intended for private household use. This product is not intended for commercial use.

● Scope of delivery

- 1 Wheelbarrow, unassembled (11-12)
- 1 Rake
- 1 Shovel
- 1 Fork
- 1 Watering Can
- 2 Gloves (suitable for hand circumference of up to 180 mm)
- 1 Set of assembly and operating instructions

Safety notices

- Warning.** Not suitable for children under 36 months. Choking hazard due to small parts.
- Recommended age: 3 years +.
- Warning.** The packaging materials and fasteners are not part of the toy and should be removed

GB/IE/NI/MT

- for safety reasons before handing the product to children to play with.
- Keep packaging for future reference.
- Wheelbarrow:**
 - Warning.** Not suitable for the transport of children.
 - Warning.** To be used under the direct supervision of an adult.
 - Because of the risk of injury, never lay the device down facing up. Wear sturdy shoes when using to avoid injury.
 - Keep out of the reach of children under 3 years.
 - Dry and empty the product before storage.
 - Never use near steps, slopes, driveways, hills, roadways, alleys or swimming pool area.
 - Glove:** Comply with EN ISO 21420:2020+A1:2024/PPE CAT 1
- This product complies with 2016/425 Regulation (EU) on Personal Protective Equipment. Declaration of conformity is available on www.owim.de. Only for work with minimal risk.
- The product was manufactured between August 2025 to October 2025.

● Assembly

Note: You will need an additional screwdriver in order to assemble the product.

- Assemble the product as shown in figs. A–D.

● Use (Glove)

- Check gloves for tears and holes before each use. If gloves are found to be damage, they may no longer be used.
- Properly fitting gloves are important to ensure the correct level of protection and grip.
- Only wear gloves on clean, dry hands.
- Do not use the gloves together with other people.
- When removing gloves, be careful not to touch the outside of the gloves with your bare hands.

● Cleaning, care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.

GB/IE/NI/MT

Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 496368_2504) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als

DE/AT/BE/CH

Gloves:

- The gloves are not suitable for cleaning in a washing machine.
- Do not bleach.
- Do not tumble dry.
- Do not iron.
- Do not dry clean.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 496368_2504) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Légende des pictogrammes utilisés	
	Veuillez lire le mode d'emploi !
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Brouette et outils de jardinage

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Contenu de la livraison

- 1 brouette, non montée (11-12)
- 1 râseau
- 1 pelle
- 1 fourche
- 1 arrosoir
- 2 gants (adaptés à un tour de main jusqu'à 180 mm)
- 1 notice de montage et mode d'emploi

Consignes de sécurité

- Attention.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.
- Âge recommandé : à partir de 3 ans.
- Attention.** L'emballage et les attaches ne font pas partie du jouet et doivent être retirés pour

- des raisons de sécurité avant de donner le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
- Conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.
- Brouette :**
 - Attention.** Le produit n'est pas adapté pour le transport d'enfants.
 - Attention.** Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'adultes.
 - En raison du risque de blessure, ne jamais poser l'appareil roues vers le haut. Porter des chaussures adaptées pour éviter toute blessure.
 - À conserver hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
 - Vider et sécher entièrement le produit avant de le stocker.
 - Ne jamais utiliser le produit à proximité d'escaliers, de pentes, d'entrées, de collines, de routes, d'allées ou de piscines.
 - Gant :** conforme à la norme EN ISO 21420:2020+A1:2024/PPE CAT 1
- Le produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur www.owim.de.
- Pour des travaux à risque minimal uniquement. Le produit a été fabriqué entre août et octobre 2025.

● Montage

Remarque : vous aurez besoin d'un tournevis supplémentaire pour monter le produit.

- Veillez monter le produit comme représenté sur les figures A à D.

● Utilisation (gant)

- Vérifiez avant chaque utilisation que les gants ne présentent pas de déchirure ou de trou. Veuillez ne plus utiliser les gants s'ils sont endommagés.
- Des gants tenant bien aux mains sont essentiels pour une protection et une adhérence optimales.
- Veillez ne porter les gants que sur des mains propres et sèches.
- Ne partagez pas vos gants avec d'autres personnes.
- Lorsque vous mettez les gants, veillez à ne pas en toucher l'extérieur à mains nues.

GB/IE/NI/MT

V1.0

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

FR/BE/CH

FR/BE/CH

● Nettoyage, entretien et stockage

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.

Nettoyez le produit avec un chiffon doux, et sec.

Stockez toujours le produit dans un endroit sec et à température ambiante.

Gants :

- Les gants ne sont pas adaptés à un lavage en machine.

- Ne pas blanchir.

- Ne pas sécher au sèche-linge.

- Ne pas repasser.

- Ne pas nettoyer à sec.

-

-

- Ne pas nettoyer à sec.

-

-

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchèteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera^{nt} sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

- 1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :
 - s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
 - s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;
- 2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 496368_2504) à titre de preuve d’achat pour toute demande. Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

- Service après-vente**

Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

- Service après-vente Belgique**

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

- Service après-vente Suisse**

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinstructies
	Instructies

Kruiwagen met tuingereedschap

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Correct en doelmatig gebruik**
Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

- Omvang van de levering**
1 kruiwagen, ongemonteerd
1 hark
1 schep
1 vork
1 gieter
2 handschoenen (geschikt voor een handomvang tot 180 mm)
1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing

- Veiligheidsinstructies**

 - Let op.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
 - Aanbevolen leeftijd: vanaf 3 jaar.

- Let op.** De verpakking en de afsluitingen maken geen deel uit van het speelgoed en dienen om veiligheidsredenen verwijderd te worden voordat kinderen met het product gaan spelen.
- Bewaar de verpakking voor latere raadpleging.
- Kruiwagens:**
 - Let op.** Niet geschikt voor het vervoer van kinderen.
- Let op.** Alleen gebruiken onder direct toezicht van volwassenen.
- Leg het apparaat vanwege het letselgevaar nooit met de bovenkant naar boven neer. Draag tijdens het gebruik stevige schoenen om verwondingen te vermijden.
- Buiten het bereik van kinderen onder de 3 jaar opbergen.
- Voor het opbergen volledig legen en drogen.
- Nooit in de buurt van trappen, hellingen, opritten, heuvels, straten, wegen of bij zwembaden gebruiken.
- Handschoen:** voldoet aan EN ISO 21420:2020+A1:2024/PPE CAT 1 Dit product voldoet aan de verordening (EU) 2016/425 over persoonlijke beschermingsmiddelen. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.owim.de. Alleen voor werkzaamheden met minimaal risico. Het product werd gemaakt tussen augustus 2025 en oktober 2025.

● Montage

Opmerking: er is nog een schroevendraaier nodig om het product te monteren.

- Monteer het product zoals aangegeven op afb. A t/m D.

- Gebruik (handschoen)**
 - Controleer de handschoenen voor elk gebruik op scheuren en gaten. Wanneer de handschoenen beschadigd zijn, mogen ze niet meer worden gebruikt.
 - Goed zittende handschoenen zijn belangrijk om het juiste niveau aan bescherming en grip te garanderen.

- Draag handschoenen alleen aan schone, droge handen.
- Gebruik de handschoenen niet samen met andere personen.
- Let er bij het uittrekken van de handschoenen op dat u de buitenkant van de handschoenen niet met blote handen aanraakt.

● Reiniging, onderhoud en opslag

- Gebruik geen bijtende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product met een zachte en droge doek.
- Bewaar het product altijd droog en bij kamertemperatuur.

- Handschoenen:**
 - De handschoenen zijn niet geschikt voor reiniging in de wasmachine.
 - Niet bleken.
 - Niet in de wasdroger drogen.
 - Niet strijken.
 - Niet chemisch reinigen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als

verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 496368_2504) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

- Service**

Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

- Service België**

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa
	Instrukcja postępowania

Taczka z narzędziami ogrodowymi

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**
Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

- Zawartość**
1 taczka, niezmontowana
1 grabie
1 łopata
1 widelec
1 konewka
2 rękawice (nadają się do obwodu ręki do 180 mm)
1 instrukcja montażu i obsługi

- Wskazówki bezpieczeństwa**

 - Uwaga.** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Małe elementy. Niebezpieczeństwo uduszenia się.
 - Zalecenie wiekowe: od 3 lat

- Uwaga.** Opakowanie i zamknięcia nie są częścią zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa powinny zostać usunięte przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- Opakowanie zachować w razie potrzeby późniejszego sprawdzenia.
- Taczka, niezmontowana:**
 - Uwaga.** Nie nadaje się do przewożenia dzieci.
 - Uwaga.** Używanie wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Z powodu ryzyka obrażeń nigdy nie kłaść urządzenia twarzą do góry. Podczas użycia należy nosić stałe obuwie robocze, aby uniknąć obrażeń.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 3 lat.
- W celu przechowania całkowicie opróżnić i wysuszyć.
- Nigdy nie używać w pobliżu schodów, zboczy, podjazdów, wzgórz, ulic, alei lub w pobliżu basenów.
- Rękawica:** Jest zgodna z EN ISO 21420:2020+A1:2024/PPE CAT 1 Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w zakresie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.owim.de. Tylko do prac o minimalnym ryzyku. Produkt został wyprodukowany między sierpniem 2025 a październikiem 2025.

● Montaż

Wskazówka: Do zmontowania produktu potrzebny jest dodatkowy śrubokręt.

- Zmontować produkt, jak pokazano na rys. A do D.

● Zastosowanie (rękawice)

- Przed każdym użyciem sprawdź rękawice pod kątem rys i dziur. Jeśli rękawice są uszkodzone, nie wolno ich już używać.
- Dobrze dopasowane rękawice są ważne, aby zapewnić odpowiedni poziom ochrony i przyczynności.
- Nosić rękawice tylko na czystych, suchych rękach.
- Nie używać rękawic wspólnie z innymi osobami.

- Podczas zdejmowania rękawic należy uważać, aby nie dotknąć ich zewnętrznej części gołymi rękami.

● Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
 - Produkt należy czyścić miękką i suchą szmatką.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.

- Rękawice:**
 - Rękawice nie nadają się do czyszczenia w palce.
 - Nie wybielać.
 - Nie suszyć w suszarce bębnowej.
 - Nie prasować.
 - Nie czyścić chemicznie.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej

odpowiedzialności producenta. Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaze wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przelączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Legenda použitých piktogramů	
	Čtěte návod k obsluze!
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrniciemi EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Bezpečnostní upozornění
	Instrukce

Kolečko se zahradním nářadím

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● **Použití ke stanovenému účelu**
Tento výrobek je určený pouze pro používání v domácnosti. Výrobek není určený k výdělečné činnosti.

- Obsah dodávky**
1 vozík, nesmontovaný
1 hrábě
1 lopata
1 vidle
1 konvíčka
2 rukavice (vhodné na obvod ruky do 180 mm)
1 návod k montáži a použití

- Bezpečnostní pokyny**

 - Upozornění.** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Mále díly. Nebezpečí udušení.
 - Doporučený věk: od 3 let.
 - Upozornění.** Obal a přípevňovací materiál nejsou součástí hračky a z bezpečnostních důvodů musí být odstraněny dříve, než předáte výrobek dětem na hrani.
 - Obal uschovávejte pro případné nahlédnutí.

- Vozík:**
- Upozornění.** Výrobek není určen k přepravě dětí.
- Upozornění.** Používejte pod bezprostředním dohledem dospělých osob.
- Z důvodu nebezpečí úrazu výrob

